

Oversættelse.

Annex II.

1. The following substances and materials requiring special care are listed for the purposes of Article 6:

- a) Arsenic, lead, copper, zinc and their compounds, cyanides and fluorides, and pesticides and their by-products not covered by the provisions of Annex I;
- b) Containers, scrap metal, tar-like substances liable to sink to the sea bottom and other bulky wastes which may present a serious obstacle to fishing or navigation;
- c) Substances which, though of a non-toxic nature, may become harmful due to the quantities in which they are dumped, or which are liable to seriously reduce amenities.

2. The substances and materials listed under paragraph 1 (b) above should always be deposited in deep water.

3. In the issuance of permits or approvals for the dumping of large quantities of acids and alkalis, consideration should be given to the possible presence in such wastes of the substances listed in paragraph 1) above.

4. When, in the application of the provisions of Annexes II and III, it is considered necessary to deposit waste in deep water, this should be done only when the following two conditions are both fulfilled:

- a) that the depth is not less than 2000 metres,
- b) that the distance from the nearest land is not less than 150 nautical miles.

Bilag II.

1. Følgende stoffer og materialer, der kræver særlig agtpågivenhed, er opført for anvendelsen af konventionens artikel 6:

- a) Arsen, bly, kobber, zink og forbindelser deraf, cyanider og fluorider samt pesticider og biprodukter deraf, som ikke er omfattet af bestemmelserne i bilag I;
- b) beholdere, metalaffald, tjæreagtige stoffer, der er tilbøjelige til at synke til bund i havet, og andet omfangsrigt affald, som kan frembyde alvorlig hindring for fiskeri eller sejlads;
- c) stoffer, som, uanset at de er af ikke-giftig art, kan blive skadelige på grund af de mængder, i hvilke de dumpes, eller som i alvorlig grad vil kunne forringe rekreative værdier;

2. De ovenfor i stk. 1 (b) anførte stoffer og materialer skal altid bortskaffes på dybt vand.

3. Ved meddelelse af tilladelse til eller godkendelse af dumpning af store mængder syre og alkali, skal der tages hensyn til, hvorvidt der i sådant affald kan forekomme de ovenfor i stk. 1 anførte stoffer.

4. Når det ved anvendelsen af bestemmelserne i bilag II og III anses for nødvendigt at bortskaffe affald på dybt vand, kan dette kun ske, når følgende to betingelser begge er opfyldt:

- a) at dybden er mindst 2000 m,
- b) at den nærmeste afstand fra land er mindst 150 sømil.